

双城记 | 戏曲、话剧、音乐、舞蹈.....在上海遇见“香港节”

原创：金莹 文学报 9月11日



[文学探照灯 | 今日热点 \(点击查看\)](#)

中国上海国际艺术节将于10月18日开幕 | 第27届柔刚诗歌奖授予诗人邵燕祥荣誉奖 | 章仲锷：记忆中的几则《当代》往事 |



近日，“香港节2019·艺汇上海”系列演出新闻发布会在建投书局·上海浦江店举行。

“香港节2019·艺汇上海”由香港特别行政区政府主办，香港康乐及文化事务署（康文署）统筹策划，是继香港特区政府参与上海世博会后首个于上海举办的大型文化交流盛会。

“香港节2019·艺汇上海”秉持“文化创意”、“沪港连系”、“年青活力”三个重点，力求向中国内地及世界展示香港多元文化和创意产业的成就，并为港沪两地艺术家搭建交流及合作平台。



发布会现场合影（主办方供图）

四个由香港艺术发展局（艺发局）筹办的节目在发布会上公布，包括春晖粤艺工作坊的《粤剧生、旦、净、丑行当展演》、邓树荣戏剧工作室的舞台剧《麦克白的悲剧》、不加锁舞蹈馆的现代舞及“美声汇”的流行歌剧《当莫扎特遇上达庞蒂》4台演出。10月8日至12月1日，这四组演出将在沪上上演。

作为预热，主办方联合上海建投书局策划了一系列富含粤港特色的工作坊、讲座等文化活动，在9月上旬陆续进行。



春晖粤艺工作坊

《粤剧生、旦、净、丑行当展演》

「香港节2019—艺汇上海」节目

Four Major **粤剧** Showcase of **生旦淨丑** Roles

Organised by
 香港藝術發展局
 Hong Kong Arts Development Council

行当展演
in Cantonese opera

《十五贯》之《访鼠》
 《双仙拜月亭》之《抢伞》
 《钟馗嫁妹》之《上路》

2019.11.8-9 五、六
 晚上 7:30 票价 280 / 180 / 80

长江剧场
 上海市黄浦区黄河路35号

11月8日至9日，由香港著名粤剧表演团体——春晖粤艺工作坊带来的三出粤剧折子戏——《十五贯》之【访鼠】、《双仙拜月亭》之【抢伞】、《钟馗嫁妹》之【上路】将在长江剧院场上演，为上海观众带来属于传统艺术的不朽魅力。

粤剧，又称“广东大戏”，流行于广东、广西两省和港、澳地区，有“南国红豆”的美誉。早至清末民初，粤剧就曾扎根上海十里洋场，繁盛一时，至今仍有余响。

粤剧版的《十五贯》是一出精彩的丑生与老生戏，体现了粤剧行当百花齐放，精彩纷呈；《双仙拜月亭》更是将由殿堂级粤剧大师阮兆辉和粤剧名伶陈咏仪连袂主演；而《钟馗嫁妹》享誉国外，是名伶著名首本戏之一，节奏明快，氛围热闹，兼有南派武师表演。

邓树荣戏剧工作室

舞台剧《麦克白的悲剧》

香港艺术月·话剧

改编自莎士比亚作品
Adapted from Shakespeare

麦克白的悲剧

The Tragedy of Macbeth
英国莎士比亚环球剧场x香港艺术节邀约作品

邓树荣导演作品
Directed by Tang Shu-wing

时间 Dates
2019 11/16 | 2019 11/17
19:30 | 14:00

演出地点 Venue 1862时尚艺术中心
上海市浦东新区滨江大道1777号

特别鸣谢 Special thanks to 香港艺术发展局
Hong Kong Arts Development Council

演出团队 Presented by 鄧樹榮戲劇工作室
TANG SHU-WING THEATRE STUDIO

主办单位 Host: 保利尚悦湾(上海)剧院管理有限公司
订票价格 Ticket Price: 580/380/280/180/80
订票电话 Booking Hotline: 021-58621862
官方网站 Website: www.1862theater.com
演出语言 Language: 粤语演出, 中文字幕
演出时长 Duration: 120分钟

「香港节2019—艺汇上海」节目
A Programme of Festival Hong Kong 2019—
A Cultural Extravaganza@Shanghai

协办 Organised by 香港艺术发展局
Hong Kong Arts Development Council

协办 in association with 保利尚悦湾(上海)剧院管理有限公司
Poly GalaBay(Shanghai) Theater Management Corporation Limited

11月16日、17日，由邓树荣戏剧工作室带来的舞台剧《麦克白的悲剧》将在1862时尚艺术中心上演。

本剧原为英国伦敦环球剧场及香港艺术节邀约作品，四年多来一直巡演于欧洲及中国内地多个城市及艺术节。导演以其独特的形体剧场理念与东西方剧场美学，为莎士比亚经典悲剧注入丰富想象力。身穿现代流行服饰的男女主人公在中国山水风景、中国古代服饰、现场敲击音乐的环境中，用粤语演绎这部经典悲剧。演出对西方观众的冲击很大。

邓树荣曾被誉为“香港最具才华导演之一”，擅长将东方舞台的虚拟表演手法，融会于西方的现代戏剧之中。导演将独特的形体剧场为莎士比亚经典悲剧注入丰富的想像，敷演出一场极具东方色彩的莎翁悲剧，实现东西方剧场的共融。

李伟能&不加锁舞蹈馆

《一城三记》

上半场

《回声折叠》
Folding Echoes
编舞: 李伟能
Choreographer: Joseph Lee

下半场

不加锁舞蹈馆 x Namstrops 《下一站彩虹》
Unlock Dancing Plaza X Namstrops. A Short, Thick Rainbow



香港当代舞专场

一城三记

One City · Three Tales
Hong Kong Contemporary Dance Showcase

2019 | 11 | 23 | 24
实验剧场 19:30 | 14:00
上海国际舞蹈中心剧场

「香港节2019—艺汇上海」节目 筹办: 香港艺术发展局

香港艺术发展局
Hong Kong Arts Development Council

SI OCT
上海国际舞蹈中心剧场

11月23至24日，上海国际舞蹈中心实验剧场将上演现代舞艺术家李伟能的《回声折叠》及不加锁舞蹈馆的《#非矣舞蹈03—波丽露》及《下一站彩虹》。

不加锁舞蹈馆积极于与不同媒介的艺术家合作，通过互动创作解放舞台束缚，并积极研习舞蹈和身体、动作与身体意识间的关系，旨在为观众开辟崭新的现代舞欣赏体验。

李伟能则是在近年在香港炙手可热的新晋编舞，其独特背景令作品有浓厚的个人特色，近年积极与不同媒介及风格的艺术师合作，而《回声折叠》更是他经常被邀巡演的作品。



“美声汇”

流行歌剧《当莫扎特遇上达·庞蒂》

当莫扎特遇上达·庞蒂
美声汇 Bel Canto Singers
when Mozart meets Da Ponte

香港艺术月 · 流行歌剧

时间 Dates
2019.11.30 19:30
2019.12.01 14:00

演出地点 Venue: 1862 时尚艺术中心

特别鸣谢 Special thanks to: 香港藝術發展局 Hong Kong Arts Development Council

演出团队 Presented by: Bel Canto Singers

演出策划 Produced by: Rhizos Arts 卓思亞

主办单位 Host: 保利尚悦湾(上海)剧院管理有限公司

订票价格 Ticket Price: 380/280/180/80

订票电话 Booking Hotline: 021-58621862

官方网站 Website: www.1862theater.com

演出语言 Language: 普通话对白, 意大利文演唱

演出时长 Duration: 100分钟 (含15分钟中场休息)

「香港节2019—艺汇上海」节目
A Programme of 'Festival Hong Kong 2019—A Cultural Extravaganza@Shanghai'

筹办 Organised by: 香港藝術發展局 Hong Kong Arts Development Council

协办 In association with: 保利尚悦湾(上海)剧院管理有限公司 Poly GalaBay(Shanghai) Theater Management Corporation Limited

11月30日至12月1日，来自“美声汇”的流行歌剧《当莫扎特遇上达·庞蒂》将在1862时尚艺术中心唱响。

这是一部向著名的音乐家、作曲家“莫扎特”和剧作家“达·庞蒂”致敬的作品。观众不仅可以听到歌剧《女人皆如此》、《费加罗的婚礼》及《唐·璜》中的咏叹调，还可以感受到别具一格的经典改编——歌唱家们仍会保持歌剧的美声唱法，但在配乐上会将不同歌曲改编成流行曲风、爵士乐甚至摇滚乐，在经典中加入创新元素。

“美声汇”的曲目范畴颇为广范，从巴洛克到现代音乐、从古典乐到爵士乐、从东方到西方作品等。除

了耳熟能详的乐曲外，亦会表演一些观众较少接触的“遗珠之作”以及推广香港本地区作曲家的作品。除音乐会外，美声汇亦致力策划举办工作坊及校园演出，推动音乐教育。

新媒体编辑 金莹

- The End -



文学报夏季文创 已上线微店



文学照亮生活

公号：iwenxuebao
网站：wxh.whb.cn
邮发：3-22
长按左边二维码进微店